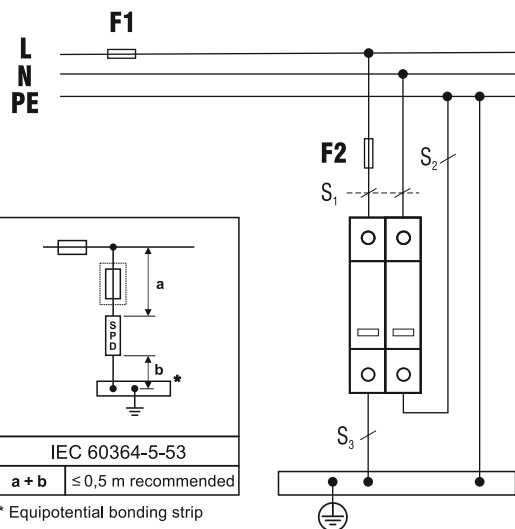


Class I+II
IEC 61643-11
Type 1+2
EN 61643-11

### TT/TNS One port device



	EGA 1 xxx/1+1 LF (IR)	EGA 1 xxx/2+0 LF (IR)
Installation	L - N / N - PE, TT / TNS	L - N / N - PE, TNS
U <sub>c</sub> (L-N)(50-60 Hz)	320 V	320 V
U <sub>c</sub> (N-PE)(50-60 Hz)	255 V	320 V
U <sub>n</sub> (50/60 Hz)	230 V	230 V
I <sub>imp</sub> (L-N)	12,5 kA	12,5 kA
I <sub>imp</sub> (N-PE)	50 kA	12,5 kA
I <sub>n</sub> (L-N)	20 kA	20 kA
I <sub>n</sub> (N-PE)	50 kA	20 kA
I <sub>fl</sub>	100 A	100 A
I <sub>SCCR</sub>	25 kA	25 kA
I <sub>pe</sub>	<10 μA	<10 μA
	max. 315 A gG <sup>(*)</sup>	
IP code / Location	20 / Indoor	
Temperature / Humidity	-40 °C ... +85 °C / 5 % ... 95 %	
SPD failure mode	Open circuit	

(\*) According to IEC 61643-11

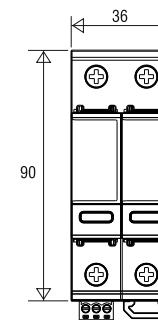
(IR) Optional

F1	F1 > 315 A gG ↓ F2 ≤ 315 A gG
F2	F1 ≤ 315 A gG ↓ ⊗

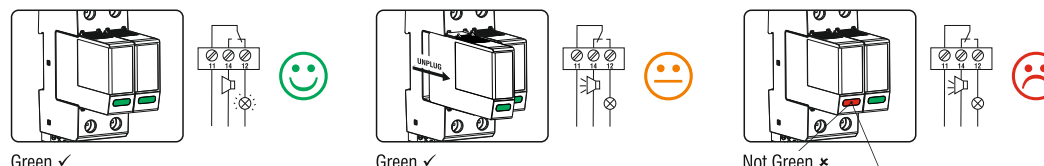
F1 A gG	S <sub>1</sub> / mm <sup>2</sup>	S <sub>2</sub> / mm <sup>2</sup>	S <sub>3</sub> / mm <sup>2</sup>	F2 A gG
≤ 63	10	16	16	---
80	10	16	16	---
100	16	16	16	---
125	16	16	16	---
160	25	25	25	---
200	25	25	25	---
250	25	25	25	---
315	25	25	25	---
> 315	25	25	25	315

	U <sub>max</sub> / I <sub>max</sub>
AC:	250 V/0,5 A
DC:	125 V/0,2 A 30 V/1 A
min 0,5 mm <sup>2</sup> max 1,5 mm <sup>2</sup>	

L x W x H (mm)



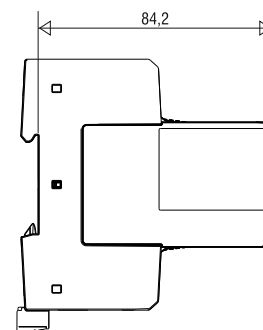
### Protection status: Visual & remote indication



Type of wire	FLEXIBLE / STRANDED	RIGID
min. □ L,N,⊕	min 1,5 mm <sup>2</sup>	
max. □ L,N,⊕	25 mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>
□	16 mm <sup>2</sup> Cu	≥ 15 mm

### Replacement cartridges

EGARA 1 xxx LF	
320	N
33738004	33738000



## Safety instructions

Wiring and assembly of the **EGARA** must only be carried out by professionally qualified electricians. National and local electrical standards, rules and regulations must be taken into consideration for the correct installation of the equipment. CPT cannot be held responsible for a poor installation, despite or in any subsequent damage. Before proceeding with the installation, check the external status of the unit ensuring it has not suffered any damage during transportation or other. A fuse or a circuit breaker is needed to protect the **EGARA**. In the event that the main circuit breaker (F1 in the wiring diagram) has a too high nominal current, an additional fuse F2 will be needed as shown in the wiring diagram. The system shall under no circumstance be installed if there is any evidence of damage or flaws. In case of not green indicator, the surge protector must be replaced. It is imperative to ensure that all cardTingdes have both tabs properly clipped in before powering up the protector. The use of **EGARA** is limited to the scope and conditions explained in the pages of this installation guide. If the indicated values are exceeded, this may result in damage to the protector and the devices it protecting. Inappropriate manipulation or modifications of any kind, will invalidate the guarantee under which this electrical apparatus is delivered.

### Indicaciones de seguridad

La conexión y el montaje del **EGARA** sólo deben realizarse por un electricista especializado. Deben observarse las normativas y disposiciones de seguridad, así como las prescripciones y las leyes específicas del país. Antes de iniciar el montaje debe comprobarse que el aparato no presente daños externos. En caso de observar daños u otros defectos, no debe efectuarse el montaje. Un fusible o interruptor automático es necesario para proteger al equipo **EGARA**. En caso que el interruptor automático (F1 en el esquema de conexión) sea de una intensidad demasiado elevada, se ha de instalar un fusible adicional F2 como se especifica en el esquema de conexión. En el caso de que el indicador no esté en verde, se deberá reemplazar el protector contra sobretensiones. Es imprescindible asegurarse que todos los cartuchos tienen ambas pestañas correctamente clipadas antes de energizar el protector. El empleo del **EGARA** está limitado a las condiciones indicadas y mostradas en estas instrucciones de montaje. Si se exceden los valores indicados, el protector puede ser dañado, así como las cargas conectadas a él. La manipulación inadecuada o la modificación del aparato invalidan el derecho de garantía.

### Veiligheidsinstructies

Plaatsing en aansluiting van de **EGARA** moet steeds uitgevoerd worden door een professioneel installatiebedrijf. De veiligheidsnormen en richtlijnen moeten steeds nageleefd worden, evenals de nationale wetgeving. Alvorens de installatie aan te gaan, dienen te worden gecontroleerd dat het toestel geen zichtbare schade heeft opgelopen tijdens het transport. Indien schade kan de installatie niet plaatsvinden. De overspanningsbeveiliging moet afgezonderd worden dmv een zekering. Indien de noodzetting (F1 in het aansluitchema) van een te hoog caliber is moet een bijkomende zekering F2 geplaatst worden (Zie aansluit schema). De overspanningsbeveiliging mag niet gebruikt worden indien er sporen van schade aan het toestel zijn. Als de indicator niet groen is, moet de overspanningsbeveiliging worden vervangen. Het is absoluut noodzakelijk om ervoor te zorgen dat alle cardtides beide lipjes goed hebben vastgeklipd voordat u de bescherming inschakelt. Het gebruik van de overspanningsbeveiliging **EGARA** is beperkt tot de opgegeven condities omschreven in de installatiehandleiding. De overspanningsbeveiliging en de aangesloten lading kunnen beschadigd raken indien de voorgespannde condities niet in acht genomen worden. Bij incorrecte manipulatie of wijzigingen van om het even welke soort zal de garantie waarmee het toestel geleverd wordt komen te vervallen.

### Turvallisuusohjeet

**EGARA**’n kytkemään ja asennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen. Määräyksia ja turvallisuusmääräyksia sekä maakohtaisia määräyksia ja lakeja tulee noudattaa. Ennen asennuksen aloittamista laite on tarkastettava ulkoisten vaurioiden varalta. Jos vaurioita tai muita vikoja havaitaan, asennusta ei saa suorittaa.

Sulake tai kattaisija on välttämättä **EGARA**-laitteen suojaosimies. Mikäli yleinen automaattikytkin (kytkentäkaaviossa F1) on liian voimakas, tulee asentaa lisäsulake F2 kytkentäkaavion mukaisesti. Jos merkivalo ei pala, ylijännitesuoja on vaihdettava. On välttämättömää varmistaa, että kaikissa kaseteissa on molemmat kiekkieket kunnolla kiinni, ennen kuin kytket virran suojuikseen. **EGARA**’n käyttö on rajoitettu näissa asennusohjeissa ilmoitetuihin ja esitettyihin olosuhteisiin. Jos ilmoitetut arvot ylittävät, suoja voi vaurioitua, samoin kuin siihen liitetty kuormat. Laitteen virheilteen käsittely tai muuttaminen mitätöi takuun.

### инструкции за безопасност

Свързането и монтажа на **EGARA** трябва да се извършват само от специализиран електрикнин. Трябва да се спазват разпоредбите и разпоредбите за безопасност, както и специфичните за страната разпоредби и закони. Преди да започнете монтажа, устройството трябва да се провери за външни повреди. Ако се наблюдават повреди или други дефекти, монтажът не трябва да се извършва.

За защита на оборудването **EGARA** е необходим предпазител или пресъсвач. В случай, че обияят автоматичен прекъсвачот (F1 в схемата на свързване) е с твърде висок интензитет, трябва да се монтира допълнителен предпазител F2, както е посочено в схемата на свързване. Упозаването на **EGARA** е ограничено до условията, посочени и показани в тези инструкции за монтаж. При превишаване на посочените стойности може да се повреди протекторът, както и свързаните с него товари. Неправилно боравене или модификация на устройството обезсилва правото на гаранция.

## Wzhazówki bezpieczestwa

Instalacja oraz podłączenie **EGARA** muszą być przeprowadzane tylko przez wykwalifikowanych elektryków. Przy montażu należy uwzględnić normy i zasady dotyczące urządzeń elektrycznych jak również normy lokalnie przepisy obowiązujące w danym kraju. Przed podłączeniem należy wizualnie sprawdzić czy aparat nie został uszkodzony podczas transportu. **EGARA** musi być zabezpieczony przez odpowiednie bezpiecznik. W przypadku, gdy główny wyłącznik (F1 na schemacie podłączeniowym) ma zbyt wysoką wartość prądu znamionowego, należy zastosować dodatkowy F2 zgodnie ze schematem podłączeniowym. Należy przede wszystkim wykaźnik należy wymienić zabezpieczenie przeciwprzebiecowe. Przed włączeniem ochraniać konieczny jest upewnienie się, że wszystkie wkłady są prawidłowo zamocowane na obu zaczącach. Jeśli widoczne są jakiegokolwiek ślady uszkodzenia lub wady, **EGARA** wadnym wypadku nie powinien być instalowany. Zastosowanie **EGARA** jest ograniczone tylko do zakresu i warunków opisanych w tej instrukcji. Jeżeli podane wartości zostaną przekroczone, może to spowodować uszkodzenie ogranicznika przepięcia oraz podłączonego do niego odbiorników. Nieprawidłowe postępowanie może spowodować uszkodzenie elektrycznym lub dokonywanie jakiegkolwiek jego modyfikacji spowoduje utratę gwarancji, z którą urządzenie jest dostarczane.

### Istruzioni di sicurezza

Il cablaggio e l'assemblaggio degli **EGARA** deve essere effettuato solo da personale specializzato. Devono essere rispettate le norme e le istruzioni di sicurezza, assim come as prescrites e leis specifiche del pais. Antes de iniciar a montagem e instruções de segurança, assim como as prescrites e leis específicas do país. Antes de iniciar o montaj, deve-se comprovar que o aparelho não apresenta danos externos. Em caso de observar danos ou outros defeitos, não se deve efetuar a montagem. Um fusível ou disjuntor é necessário para proteger o equipamento **EGARA**. No caso que o fusível (F1 no esquema de ligação) seja de uma intensidade superior a suportada pelo aparelho, há que instalar um fusível adicional F2 como se especifica no esquema de ligação. O caso de o indicador não esteja verde, o protetor contra surtos deve ser substituído. É imperativo garantir que todos os cartuchos tenham ambas as duas devidamente ancoradas antes de ativar o protetor. O emprego do **EGARA** está limitado às condições indicadas e mostradas nestas instruções de montagem. Se excederem os valores indicados, o protetor pode ser danificado, assim como as cargas conectadas a ele. A manipulação inadequada ou a modificação do aparelho invalidam o direito de garantia. M odifilice o manipulazioni inappropriate di qualsiasi genere faranno decadere la garanzia che ricopre questo apparecchio elettrico.

### Sicherheitshinweise

Der Anschluss und die Montage des **EGARA** darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Vor der Montage ist sicherzustellen, dass die Anlage elektrisch durchgeprüft und in Ordnung ist. Besichtigung oder ein sonstiger Mangel festzustellen werden, darf das Gerät nicht montiert werden. Zum Schutz des **EGARA** wird eine Sicherung oder ein Leitungsschutzschalter benötigt. Wenn der Nennstromwert der Hauptsicherung (F1 im Anschlussbild) zu hoch ist wird eine zusätzliche Sicherung (F2) benötigt. Bei nicht grüner Anzeige muss die Überspannungsschutz ausgelastet werden. Es muss unbedingt sichergestellt werden, dass bei allen Patronen beide Laschen richtig eingemastet sind, bevor der Protaktor eingeschaltet wird. Der Einsatz des **EGARA** ist nur im Rahmen der in dieser Einbauanleitung genannten und gezeigten Bedingungen zulässig. Ein falscher Anschluß bietet keinen Schutz und könnte zur Zerstörung vom Gerät und der daran angeschlossenen Betriebsmittel führen.

Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruches.

### Sikkerhedsinstruktioner

Tilslutning og montering af **EGARA** må kun udføres af en autoriseret elektriker. Forskriterne og sikkerhedsforskrifterne samt de landsspecifikke forskrifter og love skal overholdes. inden monteringen påbegyndes, skal enheden kontrolleres for udvendige skader. Hvis der konstateres skader eller andre defekter, må montering ikke udføres.

En sikring eller afbryder er nødvendig for at beskytte **EGARA**-udstyret. I tilfælde af at den generelle automatske afbryder (F1 i tilslutningsdiagrammet) har for høj intensitet, skal der monteres en ekstra sikring F2 som angivet i tilslutningsdiagrammet. I tilfælde af ikke grøn indikator, skal overspændingsbeskytteren udsiftes. Det er bydende nødvendigt at sikre, at alle patroner har begge tapper korrekt klippet i, før du tænder for beskytteren. Brugen af **EGARA** er begrænset till de betingelser, der er angivet og vist i denne monteringsvejledning. Hvis de angivne værdier overskrides, kan beskytteren blive beskadiget, såvel som belastningerne forbundet med den. Forkert håndtering eller ændring af enheden gør garantirätten ugyldig.

### Szerelési útmutató

Az **EGARA** bekötését és összeszerelését csak szakképzett villanyszerelő végezheti. A berendezés megfelelő telepítéséhez figyelembe kell venni a nemzeti és helyi elektromos szabványokat, szabványokat és előírásokat, a CPT nem tehető felelőssé a rossz telepítésért, elvezetésért vagy bármilyen későbbi kárért. A szerelés megkezdése előtt ellenőrizze az egység külső állapotát, és győződjön meg arról, hogy nem sérül-e meg szállítás vagy egyéb okok miatt. Az **EGARA** védelméhez biztosítékra vagy megszakítóra van szükség. Abban az esetben, ha a fő megszakító (a kapcsolási rajzon F1) túl magas névleges árammal rendelkezik, egy további F2 biztosítékra lesz szükség a kapcsolási rajz szerint. A rendszer semmilyen körülmények között nem telepíthető, ha sérülésre vagy hiányszagra utaló jelek vannak. Ha nem zöld jelzés, a túlfeszültség-védőt ki kell cserélni. A védő bekapcsolása előtt feltétlenül győződjön meg arról, hogy minden patron mindkét fülé megfelelően be van csipelve. Az **EGARA** használat a jelen telepítési útmutató oldalain leírt határokra és feltételekre korlátozódik. A jelzett értékek túllépése a védelem és az általa védett eszközök károsodását okozhatja. Bármilyen nem megfelelő manipuláció vagy módosítás érvényteleníti az elektromos készülékre vonatkozó garanciát.

## Instructions de sécurités

Le câblage et l'assemblage du **EGARA**, sera exclusivement effectué par des electriciens professionnels. L'ensemble des normes et les règles électriques doivent être prises en compte, ainsi que tous les règlements ou lois en vigueur au niveau national. Avant de procéder à l'installation, vérifiez l'état externe de l'unité en veillant qu'elle n'a subi aucun dommage de transport. Le système ne sera en aucun cas installé si des dommages ou dégradations évidents sont constatés. L'utilisation d'un fusible ou d'un disjoncteur est indispensable à la protection du **EGARA**. Au cas où le disjoncteur principal (F1 dans le diagramme de raccordement) aurait un courant nominal trop élevé, un fusible additionnel F2 serait nécessaire. Ceci est expliqué dans le diagramme de raccordement. Si l'indicateur n'est pas vert, le pararsenseur doit être remplacé. Il est impératif de s'assurer que toutes les cartouches ont les deux languettes correctement cliquées avant de mettre le protector sous tension. L'utilisation du **EGARA** est limitée à la portée et aux conditions décrites dans les pages de ce guide d'installation. L'unité de protection et les charges reliées peuvent être endommagées si les valeurs indiquées sont dépassées. Des manipulations ou des modifications inadéquates de toutes sortes infirmerait la garantie sous laquelle cet appareil électrique est livré.

### Indicações de Segurança

A ligação e a montagem do **EGARA** só deve ser realizado por um electricista especializado. Devem-se cumprir as normas e instruções de segurança, assim como as prescrites e leis específicas do país. Antes de iniciar o montaj, deve-se comprovar que o aparelho não apresenta danos externos. Em caso de observar danos ou outros defeitos, não se deve efetuar a montagem.

Um fusível ou disjuntor é necessário para proteger o equipamento **EGARA**. No caso que o fusível (F1 no esquema de ligação) seja de uma intensidade superior a suportada pelo aparelho, há que instalar um fusível adicional F2 como se especifica no esquema de ligação. O caso de o indicador não esteja verde, o protetor contra surtos deve ser substituído. É imperativo garantir que todos os cartuchos tenham ambas as duas devidamente ancoradas antes de ativar o protetor. O emprego do **EGARA** está limitado às condições indicadas e mostradas nestas instruções de montagem. Se excederem os valores indicados, o protetor pode ser danificado, assim como as cargas conectadas a ele. A manipulação inadequada ou a modificação do aparelho invalidam o direito de garantia.

## Ohutusjuhised

**EGARA** ühendamiseks ja kokkupanekuti tohib teha ainult spetsialiseerunud elektrik. Järgida tule eeskirju ja ohutusõudeid ning riigipohiseid eeskirju ja seadust. Enne monteerimise alustamist tule seadet kontrollida väliselt kahjustuste suhtes. Kahjustuste või muude defektide ilmnemisel et tohi kokkupanekut teostada.

**EGARA** seadmete kaitsmiseks on vajalik kaitseli, Juhul, kui üldine kaitselüliti (ühenduskeermil F1) on liiga kõrge võimsussuivega, tule paigaldada lisakaitse F2 vastavalt ühendusskeemile.

Kui indikaator pole roheline, tule liigepingekaitse välja vahetada. Enne kaitsse sülesullitamist tule kindlasti veenduda, et kõik kassetid on mõlemad sardi korralikult kiinni kinnitatud.

**EGARA** kasutamine on piiratud käesolevas kokkupanekujuhises näidatud ja näidatud tingimustega. Näidatud väärtuste ületamine võib kahista, aga ka sellega ühendatud koormused kahjustada saada. Seadme ebahädge käsitlemine või muutmine tühistab garantiiõiguse.

## 安全指示

**EGARA**の接続と組み立ては、専門の電気技師のみが行う必要があります。規則と安全規則、および国固有の規則と法律を遵守する必要があります。組み立てを開始する前に、パワースに外部の損傷がないかチェックする必要があります。損傷その他の欠陥が見られる場合は、組み立てを行わないでください。 **EGARA** 機器を保護するには、ヒューズまたはサーキットブレーカが必要です。残高のインジケーターが赤い場合は、サージプロテクターを交換する必要があります。一般的に自動スイッチ（接続用のF1）の強度が高すぎる場合は、接続図で指定されているように、追加のヒューズを取り付けなければならない場合があります。プロテクターの電源を入れる前に、すべてのカートリッジに両方のタブが正しくクリップされていることを確認する必要があります。 **EGARA** の使用は、これらの組み立て説明書に示されている条件に限定されます。示された値を超えること、プロテクターとそれに接続されている負荷が損傷する可能性があります。 パワースの不適切な取り扱いはまたは変更は、保証の権利を無効にします。

### 安全須知

**EGARA** の連接和組裝只能由專業電工進行。必須遵守法規和安全法規以及特定國家地區的法規和法律。在開始組裝之前，必須檢查設備是否有外部損壞。如果發現損壞或其他缺陷，不得進行組裝。

需要保險絲或斷路器來保護**EGARA** 設備。如果通用自動開關（接線圖中的F1）強度過高，則必須按照接線圖中的規定安裝額外的保險絲F2。如果指示燈不是綠色，則必須更換湧保護器。在為保護器通電之前，必須確保所有蓋蓋的兩個標籤都正確放入。 **EGARA** 的使用僅限於這些組裝說明中指示和顯示的條件。如果超過指示值，則保護器以及與其連接的負載可能會損壞。對設備的不當處理或修改會使保修權利失效。

## Säkerhets instruktioner

Anslutning och montering av **EGARA** får endast utföras av en specialiserad elektriker. Föreskrifterna och säkerhetsföreskrifterna samt de landsspecifika föreskrifterna och lagarna måste följas.

Innan monteringen påbörjas måste enheten kontrolleras för yttre skador. Om skador eller andra defekter observeras får montering inte utföras.

En sikring är nödvändig för att skydda **EGARA**-utrustningen. I händelse av att den allmänna brytaren (F1 i kopplings schemat) har för hög intensitet, måste en extra sikring F2 installeras enligt kopplings schemat. Om indikatorn inte är grönt måste overspännings skyddet bytas ut. Det är absolut nödvändigt att se till att alla patroner har båda filikarna ordentligt fastslåmnda innan du slår på skyddet.

Användningen av **EGARA** är begränsad till de vilkor som anges och visas i denna monteringsanvisning. Om de angivna värdena överskröds kan skyddet skadas, liksom lasterna som är anslutna till det. Felaktig hantering eller modifiering av enheten gör garantirätten ogiltig.

## Saugos instrukcijas

**EGARA** prujungimā ir sūrinīka gali atdiktli kt specializuotas elektrikas. Būtna laikytis taisyklių ir saugos taisyklių, taip pat konkrečios šalies taisyklių ir įstatymų. Prieš pradėjant montuoti, reikia patikrinti, ar prietaisas nepažeistas iš išorės. Pastebėjus pažeidimus ar kitus defektus, surinkti negalima. Norint apsaugoti **EGARA** rangą, būtinas saugiklis arba grandinės pertraukiklis. Tuo atveju, kai bendras automatinis jungiklis (F1 jungimo schemejo) yra per didelio intensyvumo, reikia sumontuoti papildomą saugiklį F2, kaip nurodyta pajungimo schemejoje. Jei indikatorius nėra žalias, reikia pakeisti visą apsaugos būgą. Prieš jungiant apsaugą, būtina užtikrinti, kad viršijamas būtų tinkamai užsęgtos. **EGARA** galima naudoti tik tokiomis sąlygomis, kurios nurodytos ir nurodytos šiose surinkimo instrukcijose. Viršijus nurodytas vertes, gali būti pažeista apsauga, taip pat gali būti sugadintos prie jo prijungtos apkrovos. Netinkamai elgiantis ar modifikavus įrenginį, garantija negalioja.

### Bezpečnostní instrukce

Připojení a montáž **EGARA** smí provádět pouze specializovaný technik. Před instalací je třeba dodržovat předpisy a bezpečnostní předpisy, jakož i předpisy za obecně automaticky splnit (F1 ve schématu zapojení) musí přlíš vysokou intenzitú, musí být instalována přídatná pojistka F2, jak je uvedeno ve schématu zapojení. Pokud indikátor nesvítil zeleně, je nutné vyměnit přepěťovou ochranu. Před zapnutím chrániče je bezpodmínečně nutné zajistit, aby všechny kazety měly oba jazyčky správně zavazoknuté. Použití **EGARA** je omezeno na podmínky uvedené a zobrazené v tomto montážním návodu. Při překročení uvedených hodnot může dojít k poškození chrániče a k němu příjavně ztížeti. Neobdobná manipulace nebo úprava zařízení ruší nárok na záruku.

### Güvenlik talimatları

**EGARA**’nın bağlantısı ve montajı sadece uzman bir elektrikli tarafından yapılmalıdır. Yönetmeliklere ve güvenlik yönetmeliklerine ve ayrıca ülkeye özgü yönetmeliklere ve yasalara uyulmalıdır. Montajı başlatmadan önce cihazın harihi hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Hasar veya diğer kusurlar görölürse montaj yapılmalıdır.

**EGARA** ekipmanını korumak için bir sigorta veya devre kesici gereklidir. Genel otomatik anahtar (bağlantı şemasındaki F1) çok yüksek bir yoğunlukta olması durumunda, bağlantı şemasında belirtilmiş gibi ek bir F2 sigortası takılmalıdır. Güsterimlere eşitli olmaması durumunda aşırı gerilim koruyucu deşitirilmelidir. Koruyucuyu aşmadan önce tüm kartuşların her iki tarafında da düğün şekilde kleslenmiş olduğun emin olmak zorunludur. **EGARA**’nın kullanımı, bu montaj talimatlarında belirtilen ve gösterilen koşullara sınırdır. Belirtilen değerelemi aşılması durumunda koruyucunun yan sıra ona bağlı yükler de zarar görebilir. Cihazın yanlış kullanımı veya modifikasyonu garanti hakkını geçersiz kılar.